

Para pessoas nativas de língua estrangeira

Guia de Ingresso ao Ensino Médio “Kōkō” [2027]

Índice

A. Informações sobre ingresso em escolas provinciais de ensino médio de Mie

Editado pelo Conselho Educacional de Mie

◇ Sumário das escolas provinciais de ensino médio	
1. Escolhendo o caminho a seguir.....	1
2. Descrição geral das escolas provinciais de ensino médio.....	2
3. Mensalidade do ensino médio provincial, subsídio escolar e sistema de bolsa de estudo....	7
◇ Processo seletivo para o ano fiscal de 2027.....	10
◇ Calendário do processo seletivo para o ano fiscal de 2027.....	13

B. P&R - Perguntas e Respostas

Editado pela Fundação de Intercâmbio Internacional de Mie (Fundação jurídica de utilidade pública)

1. Como funciona o sistema de ensino japonês?.....	14
2. Quais são as vantagens de finalizar um ensino médio?.....	14
3. Qualquer um pode ingressar no <i>ensino médio</i> ?.....	14
4. Quais são os tipos de <i>ensino médio</i> ?.....	15
5. Como são os uniformes?.....	16
6. Qual é o valor dos custos escolares? (Gastos necessários para estudar).....	16
7. O que é “Shōgakukin”?.....	16
8. Quais são as diferenças entre o “Chūgakkō” e o “Kōkō”?.....	18
9. O que é importante para poder ingressar no <i>ensino médio</i> ?.....	18
10. Quais são as outras atividades realizadas no <i>ensino médio</i> além das aulas?.....	19

Fundação de Intercâmbio Internacional de Mie

(Fundação de interesse público)

A. Informações sobre ingresso em escolas provinciais do ensino médio de Mie

Editado pelo Conselho Educacional de Mie

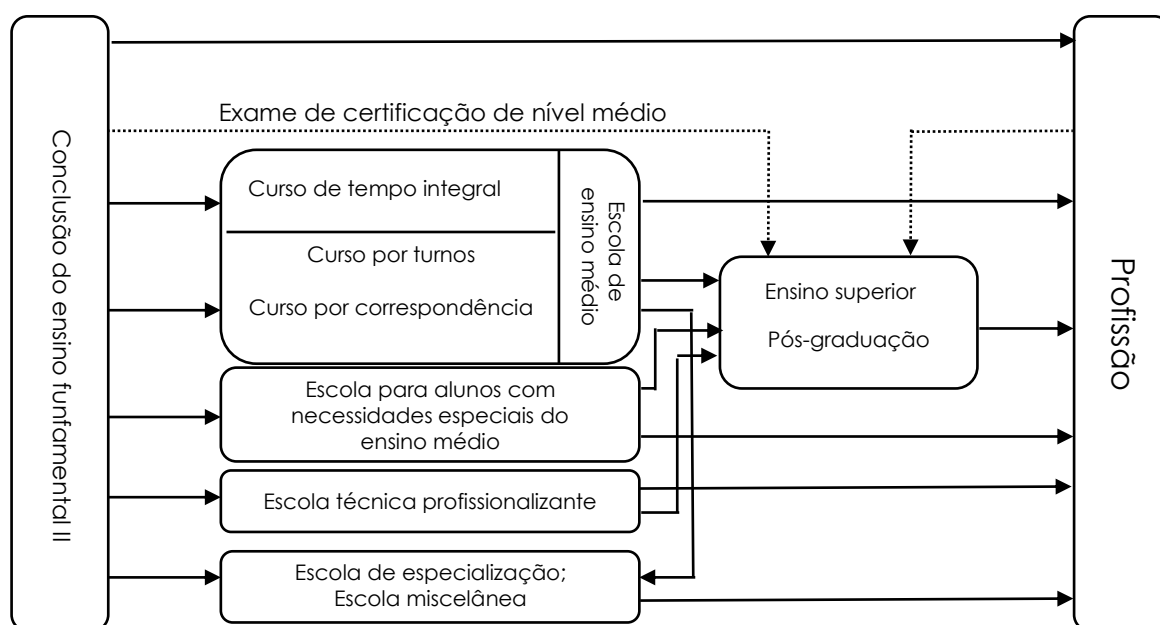
◇ Sumário das escolas provinciais de ensino médio

1. Escolhendo o caminho a seguir

(1) Introdução

O esquema abaixo mostra as opções que o aluno tem para seguir após concluir o ensino fundamental II (Chūgakkō).

Independentemente do caminho escolhido, o mais importante é que o aluno possa aproveitar o seu próprio potencial, aptidões e consiga viver com satisfação.



(2) Ingressando no ensino médio

A escola de ensino médio é onde os alunos desenvolvem os princípios básicos para viverem em sociedade, adquirindo capacidade para aprenderem e pensarem sozinhos, exercitando suas individualidades através de aulas, grupos de estudos, associações de alunos, eventos escolares, atividades extra-curriculares, clubes, etc.

São três as formas de escolas de ensino médio no Japão: Curso de tempo integral, Curso por turnos e Curso por correspondência. Os cursos mais comuns são: regular, técnico e politécnico. Para mais detalhes, por favor leia da página 2 à 6.

Além disso, existem escolas com sistema seriado, em que o currículo é organizado por séries (anos escolares), e escolas com sistema de créditos, nas quais não há divisão por séries.

(3) Pontos importantes na escolha de uma escola ou curso

1. Pensar nas suas possibilidades levando em conta o seu próprio potencial, aptidões, gostos e interesses.
2. Refletir sobre o tipo de trabalho que gostaria de fazer ou que seria bom fazer no futuro.
3. Pensar bem sobre o que quer estudar no ensino médio.
4. Pesquisar sobre as características e o conteúdo disciplinar da escola ou curso que gostaria de frequentar.

2. Descrição geral das escolas provinciais de ensino médio

(1) Ensinos médios provinciais instalados em província de Mie (referente ao ano fiscal de 2027)

Para o ano fiscal de 2027 (com início em abril), há 55 escolas provinciais com vagas disponíveis em Mie.

As escolas de ensino médio estão divididas em curso de tempo integral, curso por turnos e curso por correspondência, de acordo com as diferentes formas de ensino (horário, método de ensino, etc.).

Tipo de Curso Período do Curso	Escolas de Curso Regular	Matéria especializada da escola									Escolas de Curso Politécnico
		Agromia	Indústria	Comércio	Aquicultura	Ed. Doméstica	Enfermagem	Informática	Serviço Social	Outros cursos	
De tempo integral	30	5	8	7	1	6	1	1	3	8	7
Por turnos	9		2	1							1
Por correspondência	2										

(Unidade: escolas)

●Curso de tempo integral “*Zen-nichi Sei Katei*”

Assim como o ensino fundamental II (*Chūgakkō*), os cursos de tempo integral são realizados no período diurno. A carga horária semanal desse tipo de curso é de 30 horas-aula (1 hora-aula equivale a 50 minutos), incluindo as horas de atividades especiais. O padrão anual de aulas é de 35 semanas.

●Curso por turnos “*Teiji Sei Katei*”

As aulas do ensino médio em regime por turnos são realizadas não só no período diurno mas também no período noturno ou em outros horários especiais. Os alunos destas escolas são principalmente alunos que trabalham, que não frequentaram o ensino fundamental I e II (*Shōgakkō* e *Chūgakkō*), alunos transferidos dos ensinos médios de tempo integral, alunos estrangeiros que necessitam de assistência na língua japonesa. Fornece um ambiente em que diversos alunos poderão estudar com mais facilidade.

Atualmente, muitas escolas de curso por turnos possuem o curso regular. Como escolas técnicas ou profissionalizantes há o *Yokkaichi Kōgyō Kōtōgakkō* (curso de engenharia mecânica transitória e curso de engenharia de sistema residencial), o *Hokusei Kōtōgakkō* (curso de informática e comércio) e o *Ise Manabi Kōtōgakkō* (curso de engenharia e produção).

A Escola *Mie Yume Gakuen Kōtōgakkō* foi a primeira escola do Japão a começar o ensino de curso por turnos ministrado durante o dia. Temos também a Escola *Hokusei Kōtōgakkō* e a Escola *Ise Manabi Kōtōgakkō* que introduziram o sistema de acúmulo de créditos e ministram as aulas no horário do dia para a noite.

●Curso por correspondência “*Tsūshin Sei Katei*”

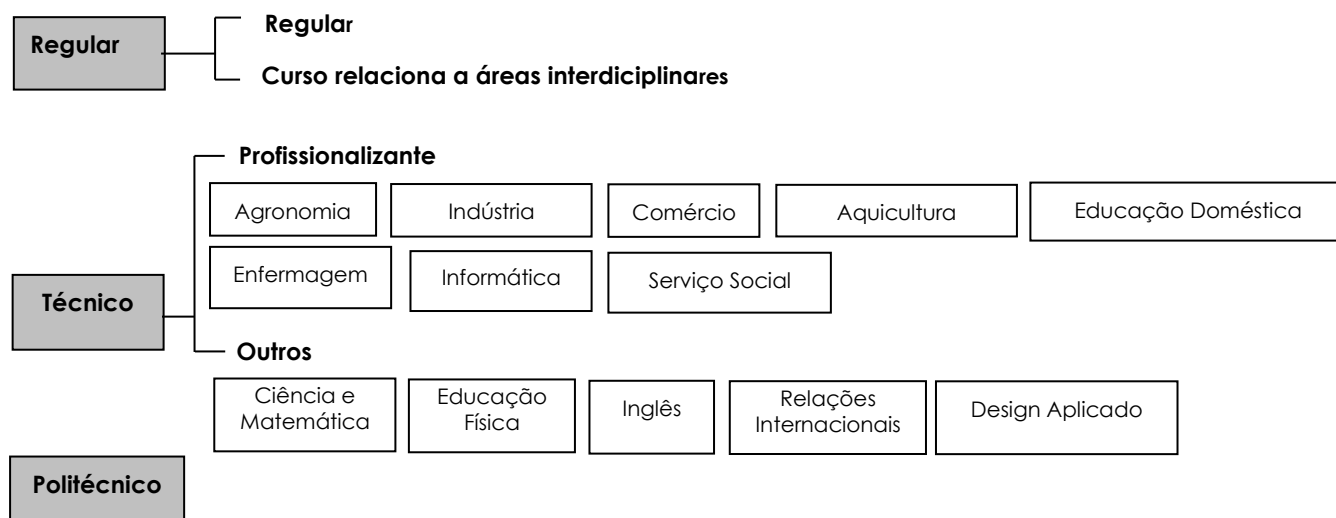
Este é um curso para estudar a distância recebendo instruções por meio de correspondência, é um curso voltado para alunos que não podem frequentar à escola todos os dias para assistir as aulas.

Atualmente, esse tipo de curso está instalado em 2 escolas na província de Mie, na Escola *Hokusei Kōtōgakkō* e na Escola *Matsusaka Kōtōgakkō*.

O método de estudo consiste em orientações por *schooling* que são entrevistas na escola realizadas 2 vezes por mês, estudos individuais de livros didáticos e livros de exercícios com envio de relatórios pelo correio para a escola.

(2) Cursos “*Gakka*”

◎ Tipos de cursos

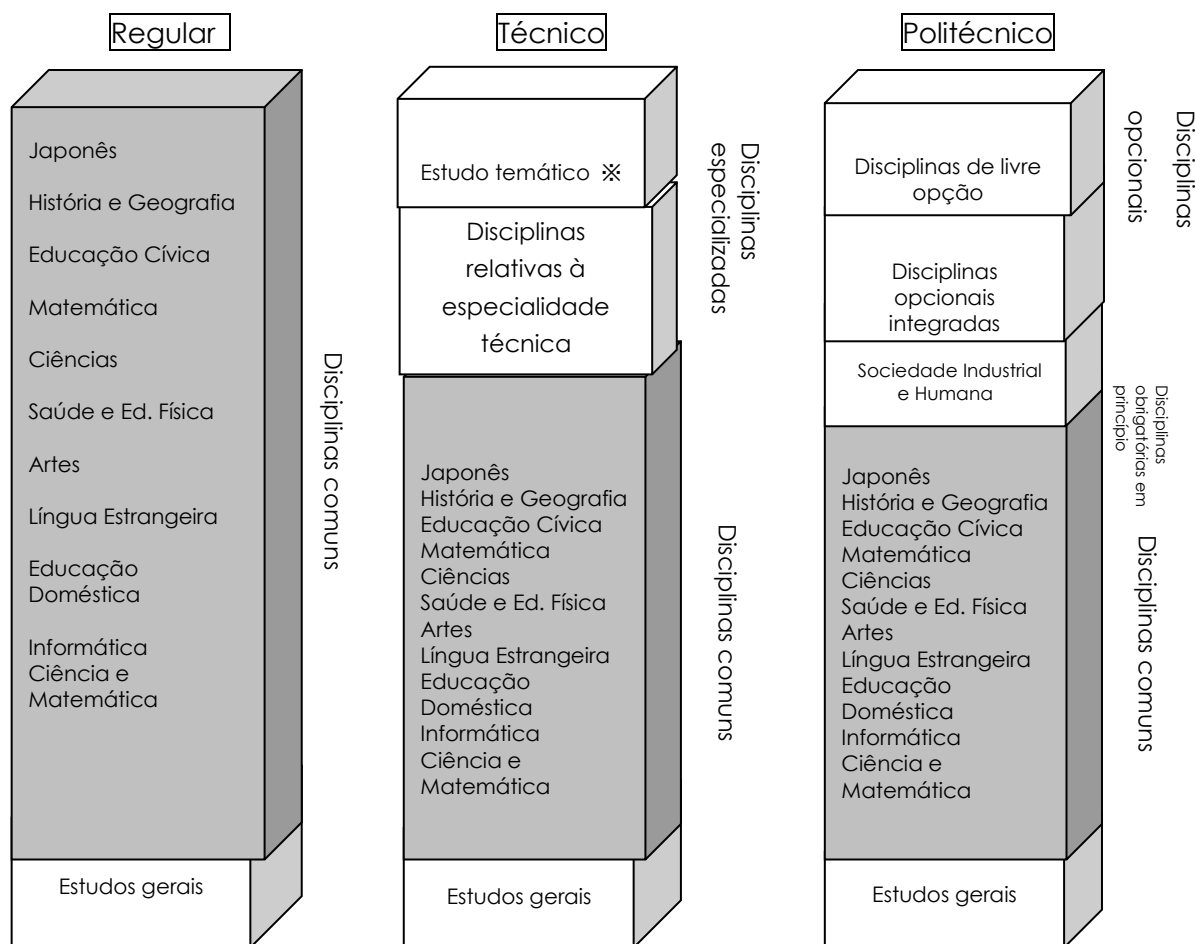


◎ Os cursos “Gakka” e suas particularidades

Regular “Futsūka”	Sobre a base da educação do ensino fundamental II, desenvolve uma formação geral mais abrangente.
Curso relaciona a áreas interdisciplinares “Gakusai Ryōiki ni kansuru gakka”	Em relação a diversas questões contemporâneas, este curso tem o foco no aprendizado com características de ponta e apelo alinhado a múltiplas e novas áreas acadêmicas.
Agronomia “Nōgyō”	Visa formar as pessoas que poderão ser ativos nas indústrias relacionadas com agricultura, silvicultura, meio ambiente e alimento, etc. e adquirir conhecimentos e técnicas especializadas de cada.
Indústria “Kōgyō”	Visa preparar técnicos habilitados para atuar em diversos setores industriais, fornecendo formação em sistemas FA, sistemas CAD/CAM e em computação aplicada à indústria.
Comércio “Shōgyō”	O objetivo do curso é adquirir conhecimento e tecnologia básica para <i>marketing</i> , processamento de dados e contabilidade empresarial. Assim, aprofundando o conhecimento do comércio aprendendo colocá-lo em prática.
Aquicultura “Suisan”	Visa formar as pessoas que poderão ser ativos nas indústrias relacionadas com aquicultura tais como marinho(a) e técnico(a) de aquicultura, etc. e adquirir conhecimentos e técnicas especializadas relacionados com pesca, aquicultura, manufaturamento de produtos marítimos e instituições pesqueiras. Também serão adquiridos conhecimentos e técnicas sobre esportes marítimos e mergulho.
Educação Doméstica “Katei”	Estuda conhecimentos básicos relativos aos trabalhos domésticos e técnicas básicas e para ser ativos nas indústrias relacionadas com a vida, aprende conhecimentos e técnicas especializadas como alimentação, costura, cuidados infantis, bem-estar social, etc.
Enfermagem “Kango”	Visa formar as pessoas que vão ser ativos nos trabalhos de enfermagem nos hospitais e outras instituições médicas e aprender conhecimentos e técnicas especializados sobre enfermagem.

Informática "Jōhō"	Aquisição de técnicas e conhecimentos necessários em recursos de criação, conservação e manutenção de sistemas de rede e multimídia a fim de formar profissionais aptos a atuarem na sustentação da sociedade informatizada.
Serviço social "Fukushi"	Visa formar profissionais capacitados para atuar no campo da assistência social, adquirindo conhecimentos e competências especializadas em técnicas básicas de cuidado, noções sobre sistemas de bem - estar social e outras áreas técnicas relacionadas ao setor.
Ciência e matemática "Risū"	Visa aprimorar a capacidade de investigação científica através do estudo aprofundado de ciência e de matemática.
Educação física "Taiiku"	Visa aprofundar conhecimentos de alunos com interesse em atividades físicas e esportes, aprimorando sua capacidade e condição física necessárias para o desenvolvimento esportivo e adquirindo habilidades avançadas. Assim como desenvolver a capacidade de contribuir a promoção do desenvolvimento do esporte e da educação física.
Inglês "Eigo"	Aprendizado especializado no idioma inglês, visando aprimorar a capacidade de audição, leitura, falar e escrita, assim como aprofundar o conhecimento de culturas diferentes.
Relações Internacionais "Kokusai"	Visa aperfeiçoar o idioma inglês utilizando a TIC (Tecnologias da informação e comunicação), professores nativos de inglês (ALT), estudo no exterior de longo e/ou curto período, entre outras atividades, a fim de preparar os alunos para os ingressos em universidades e faculdades de curto prazo(2 anos).
Design Aplicado "Ōyō Design"	Aprendizagem básica de criação, de desenho e de computador. Realiza as aulas de especialização de desenho comércio e de computação gráfica.
Politécnico "Sōgō"	O aprendizado é realizado conforme o interesses do próprio aluno que escolherá as matérias a serem estudadas. Tanto os alunos que visam o ingresso no ensino superior como os alunos que visam o ingresso direto no mercado de trabalho, escolhem as disciplinas que se encaixam em suas aptidões.

As disciplinas ministradas no curso regular, técnico ou politécnico são conforme os quadros abaixo:



※ Estudo temático

É a matéria em que desenvolver conhecimento e técnica especializados, capacidade de resolver problema e atitude de aprender espontaneamente e criativamente através de aprendizagem de que decidir um tema e resolver o problema relacionado com o tema.

©A partir de 2022, solicitamos que os alunos adquiram o terminal de aprendizagem ao ingressar nos ensinos médios provinciais. Em sala de aula, será promovida a efetivação da “aprendizagem individual ideal” de acordo com as características e realizações de cada indivíduo, e a “aprendizagem colaborativa” para compartilhar opiniões diversas e formar consensos. Em casa, o aprendizado é realizado através de materiais didáticos e vídeoaulas disponíveis on-line pela escola entre outros.

3. Mensalidade do ensino médio provincial, subsídio escolar e sistema de bolsa de estudo

(1) Mensalidade do ensino médio (para os matriculados em 2026)

① Sumário da mensalidade

As pessoas que se matricularam no ensino médio provincial de Mie a partir de abril de 2014, em princípio, necessitam pagar a mensalidade. Porém, no caso de receber subsídio escolar para mensalidade do ensino médio ou subsídio escolar novo para mensalidade do ensino médio, não há necessidade de pagar a mensalidade. Para receber o subsídio escolar para mensalidade do ensino médio ou subsídio escolar novo para mensalidade do ensino médio, é necessário fazer o procedimento de solicitação e, haverá necessidade de satisfazer as condições determinadas. O subsídio escolar para mensalidade do ensino médio ou subsídio escolar novo para mensalidade do ensino médio não há necessidade de devolução.

Além disso, no caso de pessoas que abandonaram o ensino médio e retornarem para continuar estudando, ou aqueles que não têm direito de receber subsídio escolar para mensalidade do ensino médio ou subsídio escolar novo para mensalidade do ensino médio, mas que sejam reconhecidas como incapazes de pagar a mensalidade por motivos financeiros, podem ter acesso a outras formas de apoio.

※ Há requisitos tais como nacionalidade e qualificado de permanência, etc. para receber subsídio escolar para mensalidade do ensino médio e subsídio escolar novo para mensalidade do ensino médio.

② Valor da anuidade, etc.

	Curso de tempo integral	Curso por turnos	Curso por correspondência	Curso especializado
Anuidade	¥118.800	¥32.400	¥ 324 por crédito	¥118.800
Taxa de exame	¥2.200	¥950		¥2.200
Taxa de matrícula	¥5.650	¥2.100		¥5.650

※As taxas de exames e de matrículas são as despesas necessárias para prestar os exames do ensino médio.

※Os valores diferem para os já graduados, àqueles que não tiveram a formatura reconhecida e aos alunos ouvintes.

(2) Subsídio escolar para despesas do ensino médio (a ser realizado no ano fiscal de 2026)

Este sistema é para fornecer o “subsídio escolar para despesas do ensino médio” para os lares de baixa e média renda com alunos que frequentam o ensino médio, a fim de custear despesas necessárias à educação, além da mensalidade.

É destinado para todos os pais ou responsáveis dos alunos que frequentam o ensino médio que recebem o auxílio de subsistência (o lar que recebe assistência de meios de subsistência), ou o lar cujo

valor total do imposto residencial proporcional à renda cobrado pelo governo local seja confirmada como sendo menos de ¥ 182.500, mediante solicitação, o subsídio será pago de acordo com a situação e estrutura de cada família.

◎ **Valores a serem fornecidos (anual)**

Situação do lar		Pública	Particular
O lar que recebe assistência para meios de subsistência (curso de tempo integral, curso por turnos e curso por correspondência)		¥ 32.300	¥ 52.600
O lar isento de valor do imposto residencial proporcional à renda cobrado pelo governo local ※Exceto o lar que recebe assistência para meios de subsistência	curso de tempo integral e curso por turnos	¥ 143.700	¥ 152.000
	curso por correspondência	¥ 50.500	¥ 52.100
O lar cujo valor total do imposto residencial proporcional à renda cobrado pelo governo local seja menos de ¥ 105.500	curso de tempo integral e curso por turnos	¥ 47.900	¥ 50.670
	curso por correspondência	¥ 16.830	¥ 17.370
O lar cujo valor total do imposto residencial proporcional à renda cobrado pelo governo local seja ¥ 105.500 ou mais e menos de ¥ 182.500	curso de tempo integral e curso por turnos	¥ 35.930	¥ 38.000
	curso por correspondência	¥ 12.630	¥ 13.030

Parte de expansão

※Quanto à parte de expansão, há caso que não for fornecido para os alunos que têm qualificado de permanência tal como estudar no exterior, que são previstos que não permanecerem em nosso país.

※Quanto ao curso especializado (senkōka), por favor, entre em contato com cada escola.

(3) Sistema de bolsa de estudo (para o ano fiscal de 2026)

Há bolsa de estudo oferecida pelo Conselho Educacional da província de Mie: Bolsa de Estudo Para Alunos do Ensino Médio da província de Mie "Mie Ken Kōtōgakkō tō Shūgaku Shōgakukin".

● Bolsa de Estudo Para Alunos do Ensino Médio da Província de Mie

"Mie Ken Kōtōgakkō tō Shūgaku Shōgakukin"

É a bolsa de estudo emprestada sem juros para alunos do ensino médio (também inclui ensino médio especializado), que desejam finalizar os estudos, mas apresentem dificuldades financeiras para prosseguir.

○ Tipos da bolsa de estudo e valores emprestados

- ◎ Despesa para estudar mensal (Porém as transferências bancárias serão efetuadas em lote algumas vezes por ano.)

Escolas públicas	¥8.000, ¥13.000, ¥18.000 ou ¥23.000
Escolas particulares	¥20.000, ¥25.000, ¥30.000 ou ¥35.000

(Optar por uma)

- ◎ Despesa de preparação escolar (apenas no momento da matrícula)

Escolas públicas	¥40.000 ou ¥80.000
Escolas particulares	¥50.000 ou ¥100.000

(Optar por uma)

○ Devolução financeira da bolsa de estudo

- Não há juros. Entretanto, quando não houver a devolução até o prazo, ocorrerá custos de indenização por atraso.
- Em princípio, a devolução deverá começar a ser feita a partir do 6º mês após a conclusão do ensino médio por meio de dedução bancária mensal em parcelas de até 12 anos (se o montante total do empréstimo for acima de ¥1.200.000, devolver dentro de 15 anos, se for acima de ¥1.850.000, devolver dentro de 18 anos).
- É possível aumentar o valor das parcelas ou devolver a quantia em uma só vez.
- Quando ficarem difícil devolver por motivo de ingresso no ensino superior, doenças, catástrofes, desemprego, gravidez ou cuidar de criança entre outros motivos, poderão prorrogar a devolução mediante solicitação.

Processo Seletivo para Ensino Médio da província de Mie para o ano fiscal de 2027

1. Elegibilidade dos candidatos

Confira o Explicativo do Processo Seletivo para Ensinos Médios Provinciais de 2027

"Reiwa 9 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō"

2. Tipos de processo seletivo

(1) Primeira seleção "Zenki Senbatsu"

① Conteúdo do exame

O exame consiste no conteúdo indicado pelo ensino médio que pode ser entrevista ou "auto-expressão", redação ou dissertação, exame prático, teste de conhecimentos (prova de até 2 disciplinas) ou outro tipo de avaliação.

② Critérios de aprovação

Além dos resultados do exame ①, serão avaliados também o relatório constando a nota e o histórico escolar do ensino fundamental II "Chūgakkō" e a "carta de auto-recomendação".

③ Data do Exame: 2/fevereiro (terça) e 3/fevereiro (quarta) de 2027

④ Notificação de Aprovação Provisória → 12/fevereiro (sexta) de 2027

[Notificação oficial → 16/março (terça)]

⑤ Outros

Os que receberam a aprovação no exame de primeira seleção, não poderão se candidatar na segunda seleção.

(2) Seleção especial... Pessoas que abandonaram o ensino médio ou que, por algum motivo, não conseguiram ingressar no ensino médio após a conclusão do Chuugakkō podem prestar o exame.

① Conteúdo do exame

Exames com conteúdo indicado pelo ensino médio que podem ser entrevista, auto-expressão ou redação.

② Critérios de aprovação

Além dos resultados do exame ①, serão avaliados também o histórico escolar do Chuugakkō e uma carta escrevendo o porquê de querer estudar na escola pretendida.

③ Data do Exame: 2/fevereiro (terça) e 3/fevereiro (quarta) de 2027

④ Notificação de Aprovação Provisória: 12/fevereiro (sexta) de 2027

[Notificação oficial → 16/março (terça)]

⑤ Outros

- Aqueles que se candidatam na seleção especial, não poderão se candidatar na primeira seleção.

- Aqueles que receberam a aprovação provisória no exame de seleção especial não poderão se candidatar na segunda seleção.

(3) Segunda seleção “Kōki Senbatsu”

① Conteúdo do exame

- Prova de conhecimentos

Nos ensinos médios de curso de tempo integral, são avaliadas 5 disciplinas: Língua nacional(Japonês), Matemática, Estudos Sociais, Inglês e Ciências.

Há alguns ensinos médios de curso por turnos que avaliam menos disciplinas.

- Além das provas de conhecimentos, há ensinos médios que realizam entrevista ou “auto-expressão”, redação ou dissertação e exame prático.

② Critérios de aprovação

Além do resultado do exame ①, será avaliado também o relatório constando o histórico escolar do Chuugakkō.

③ Data do Exame: 9/março (terça) de 2027

④ Notificação de Aprovação: 16/março (terça) de 2027

⑤ Outros

Caso queira mudar a escola escolhida ou curso, poderá alterar somente uma vez dentro do período de retificação.

(4) Segundo Recrutamento.....Será realizado nos ensinos médios que não preencherem o número de vagas após a matrícula dos aprovados da primeira e segunda seleção.

① Na maioria dos ensinos médios, conteúdo do exame e critérios de aprovação são iguais à segunda seleção.

② Data do Exame: 19/março(sexta) e 23/março (terça) de 2027

③ Notificação de Aprovação: 25/março (quarta) de 2027

(5) Recrutamento Adicional.....Será realizado pelos ensinos médios de curso por turnos(noturno) que não preencherem o número de vagas após o Segundo Recrutamento.

① Na maioria dos ensinos médios, conteúdo do exame e os critérios de aprovação são iguais ao Segundo Recrutamento.

② Data do Exame: 29/março (segunda) de 2027

③ Notificação de Aprovação: 31/março (quarta) de 2027

(6) Processo seletivo de vagas especiais para candidatos estrangeiros e outros

- ① Ensino médio e curso que realizam o processo seletivo de admissão por vagas especiais
- ② Número de vagas para as vagas especiais
- ③ Conteúdo do exame
- ④ Critérios de aprovação

Quanto a ①~④, confira o Explicativo do Processo Seletivo para Ensinos Médios Provinciais de Mie 2027 "Reiwa 9 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō", por favor.

⑤ Outros

É necessário apresentar também um comprovante de nacionalidade estrangeira que reside na província de Mie, assim como algum documento que comprove que a duração de residência no Japão seja dentro de 6 anos e o formulário de solicitação.

3. Outros

* Nos ensinos médios de curso por turnos(noturno), com o julgamento do diretor da escola, os candidatos estrangeiros poderão prestar a segunda seleção, o Segundo Recrutamento e o Recrutamento Adicional mediante redação e entrevista, etc.

* Quanto ao conteúdo escrito neste documento, confira sem falta o Explicativo do Processo Seletivo para Ensinos Médios Provinciais de Mie 2027 "Reiwa 9 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō", por favor.

O Explicativo do Processo Seletivo para Ensinos Médios Provinciais de Mie 2027 "Reiwa 9 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō" começará a ser publicado no início de outubro de 2026.

◇ Calendário do processo seletivo para o ano fiscal de 2027

Datas (dia da semana)	Ensinos Médios de curso de tempo integral e de curso por turnos	Ensinos Médios de curso por correspondência
22/jan(sex) à 26/jan(ter)	Período de entrada dos documentos de inscrição para o exame de primeira seleção e seleção especial	Período de entrada dos documentos de inscrição do exame de primeira seleção
2/fev(ter) 3/fev(quá)	Exame de primeira seleção e de seleção especial (as datas das provas são definidas de acordo com cada escola)	Exame de primeira seleção (Dia 2(ter), dia 3(quá))
9/fev(ter)	Exame adicional da primeira seleção e da seleção especial	Exame adicional da 1ª seleção
12/fev(sex)	Notificação de Aprovação Provisória da primeira seleção e seleção especial	Notificação de Aprovação Provisória da 1ª seleção
De 22/fev(seg) À 24/fev(quá) À 25/fev(qui)	Período de entrada dos documentos de inscrição para o exame de segunda seleção Curso por turnos: até dia 24(quá) Curso de tempo integral: até dia 25(qui)	Período de entrada dos documentos de inscrição para o exame de 2ª seleção: de 22/fev(seg) à 24/fev(quá)
De 2/mar(ter) À 3/mar(quá) À 4/mar(qui)	Período de entrada dos documentos de retificação do curso Curso por turnos: até dia 3(quá) Curso de tempo integral: até dia 4(qui)	Período de entrada dos documentos de retificação do curso: até dia 3(quá)
9/mar(ter)	Exame de segunda seleção	Exame de 2ª seleção
16/mar(ter)	Anúncio dos aprovados Abertura de inscrições para Segundo Recrutamento	Anúncio dos aprovados
17/mar(quá) 18/mar(qui)	Período de entrada dos documentos de inscrição para o Segundo Recrutamento e exames adicionais posteriores	Período de entrada dos documentos de inscrição para o exames adicionais posteriores
19/mar(sex) 23/mar(ter)	Exame adicional da segunda seleção e Exame do Segundo Recrutamento	Exame adicional da segunda seleção
25/mar(qui)	Anúncio dos aprovados do Exame adicional da segunda seleção e Exame do Segundo Recrutamento Abertura de inscrições para Recrutamento Adicional	Período de entrada dos documentos de inscrição para o Segundo Recrutamento: 25/mar(qui) à 26/mar(sex)
25/mar(qui) 26/mar(sex)	Período de entrada dos documentos de inscrição para o Recrutamento Adicional (restrito aos ensinos médios de curso por turnos(noturno))	
29/mar(seg)	Exame do Recrutamento Adicional (restrito aos ensinos médios de curso por turnos(noturno))	Exame do Segundo Recrutamento
31/mar(quá)	Anúncio dos aprovados do Recrutamento Adicional (restrito aos ensinos médios de curso por turnos(noturno))	Anúncio dos aprovados do Segundo Recrutamento

Obs.: A seleção especial indicada na tabela é realizada nos seguintes 6 ensinos médios:

- Akebono Gakuen Kōkō (curso por tempo integral); - Yokkaichi Kōgyō Kōkō (curso por turnos);
- Hokusei Kōkō (curso por turnos); - Iino Kōkō (curso por turnos);
- Mie Yume Gakuen Kōkō (curso por turnos); - Ise Manabi Kōkō (curso por turnos).

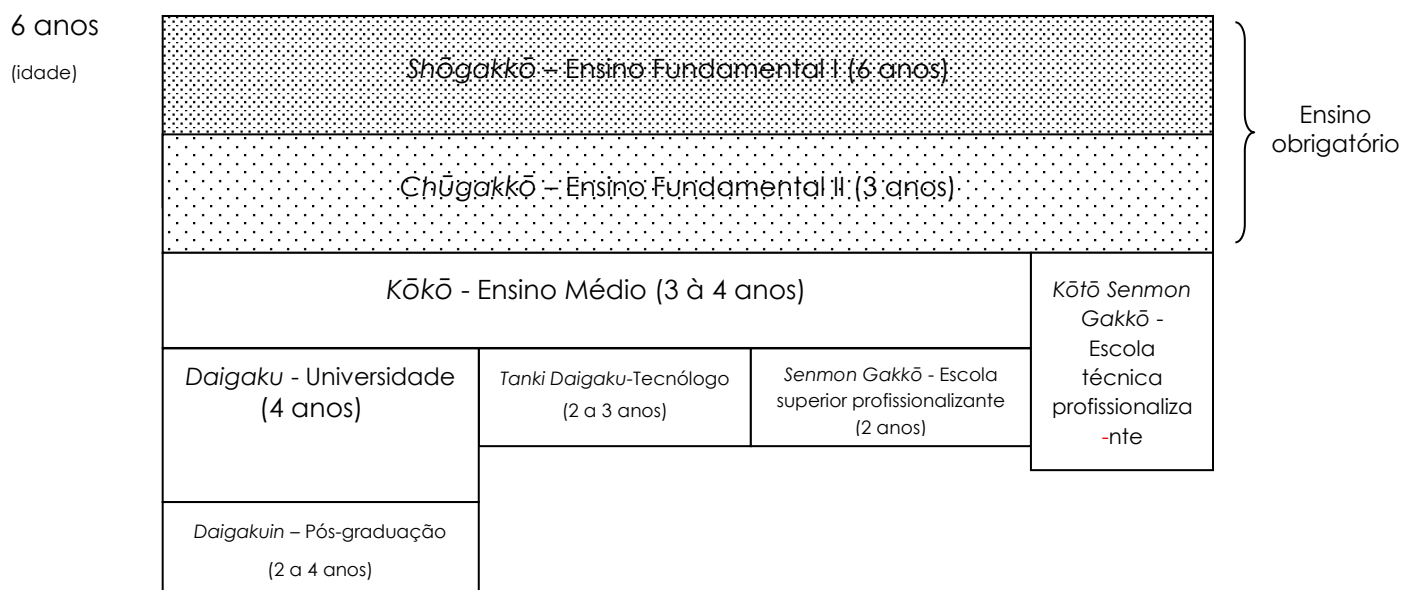
O período de entrada dos documentos de inscrição e o período de inscrição no pedido de admissão pela web são diferentes. Confira no manual do sistema de aplicação pela web (Web出願システムマニュアル).

B. Q&A (Perguntas e respostas)

Editado pela Fundação de Intercâmbio Internacional de Mie

P1. Como funciona o sistema de ensino japonês?

R1. O gráfico a seguir mostra o sistema educacional japonês de forma simplificada. O índice de ingresso ao ensino médio entre os japoneses é de 95% ou mais. O *Shōgakkō* e *Chūgakkō* são ensinos obrigatórios.



P2. Quais são as vantagens de finalizar um ensino médio?

R2. Poder prestar o vestibular para universidade, tecnólogo ou escola superior profissionalizante.

Há empresas que exigem o término do ensino médio. Concluindo o ensino médio, as chances de se conseguir um emprego são bem maiores do que tendo apenas a conclusão do *Chūgakkō* (ensino fundamental II).

P3. Qualquer um pode ingressar no ensino médio?

R3. Qualquer pessoa com idade acima de 15 anos que concluiu o *Chūgakkō* ou o equivalente em outro país (ensino fundamental II) tem o direito de ingressar no ensino médio do Japão. Porém, já houve casos em que, mesmo que o aluno não tenha concluído o equivalente ao *Chūgakkō* no exterior, pode prestar o exame de seleção mediante análise de suas condições. No Japão, é preciso ser aprovado no exame de seleção para ingressar no ensino médio. Portanto, pergunte ao seu professor sobre a data do exame, as disciplinas que devem ser estudadas, os documentos necessários e as condições especiais oferecidas para estrangeiros.

P4. Quais são os tipos de ensino médio?

R4. Existem 4 tipos de escolas do ensino médio. O quadro a seguir mostra os exemplos mais comuns. Cada escola possui um guia informativo. Obtenha este guia e pesquise bastante.

(Exemplos de escolas do ensino médio mais comuns)

	<i>Zen-nichi Sei</i> Curso de tempo integral	<i>Chūkan Teiji Sei</i> Curso por turnos (diurno)	<i>Yakan Teiji Sei</i> Curso por turnos (noturno)	<i>Tsūshin Sei</i> Curso por correspondência (*1)
Dias e horário de aula	Todos os dias (*2) 8:30 às 15:30	Todos os dias (*2) É possível escolher o horário das aulas entre 8:30 às 16:30	Todos os dias (*2) 17:30 às 21:30	Aula presencial 2 vezes ao mês
Tempo de estudo diário	6 aulas de 50 minutos cada	4 aulas de manhã 4 aulas a tarde 45 minutos cada	4 aulas de 45 minutos cada	6 aulas presenciais (4 aulas de manhã, 2 aulas a tarde)
Duração do curso	3 anos	3 a 4 anos	3 a 4 anos	3 a 4 anos
Cursos disponíveis (*3)	Regular, técnico, comercial e outros(*4)	Regular, comércio e informática, politécnico	Regular, sistema industrial e produção industrial	Regular
Outros			Há refeições na escola	
	Existem também escolas com sistema de créditos nos quais o aluno escolhe as matérias e monta seu próprio horário de aula.			

OBS: Varia conforme a escola. Para maiores informações entrar em contato diretamente com a mesma.

(*1) Escola direcionada àqueles que trabalham e não podem frequentar as aulas diariamente. Além de aulas presenciais, o aluno deverá enviar pelo correio trabalhos por escrito (relatórios) sobre temas indicados de cada disciplina.

(*2) "Todos os dias" significa os dias da semana exceto sábado, domingo, feriados, férias de primavera, verão, inverno e os recessos estabelecidos pela escola.

(*3) "Cursos disponíveis em cada escola" são as divisões de áreas de estudo que o aluno pode optar conforme seu interesse.

(*4) Nas escolas de curso de tempo integral, há vários campos de estudo. Além dos citados acima, há também cursos de aquicultura, agronomia, educação doméstica, ciência e matemática, informática, serviço social, politécnico, entre outros. E ainda, há escolas que, dentro da categoria regular, possuem disciplinas com características distintas.

P5. Como são os uniformes?

R5. A maioria das escolas de ensino médio no Japão possuem um regulamento escolar “Kōsoku” e os alunos devem usar o uniforme determinado pela escola. Entretanto, a maioria dos ensinos médios de curso por turnos e de curso por correspondência, não precisa usar um uniforme determinado. O uniforme deve ser comprado no momento da matrícula e custa cerca de ¥50.000.

P6. Qual é o valor dos custos escolares (gastos necessários para estudar)?

R6. O valor da mensalidade é determinado mas, fora o valor da mensalidade há outras despesas que são chamadas de *gakkō shohi*. Essas despesas são: material para aulas práticas, material didático, anualidade, associação de pais e mestres, entre outros. O valor dos gastos varia conforme a escola. Para maiores informações consulte o professor da escola.

P7. O que é “Shōgakukin”?

R7. É um sistema de empréstimo para o pagamento dos gastos escolares para os alunos que têm dificuldades financeiras. O conselho educacional de Mie empresta o valor sem cobrar juros. Há também o *shōgakukin* que é devolvido em prestações após formar-se. Para as escolas públicas e nacionais os valores são de: ¥8.000, ¥13.000, ¥18.000 e ¥23.000 por mês. Poderá escolher o valor do empréstimo que solicitará. A solicitação para o empréstimo pode ser realizada durante o 3º ano do *Chūgakkō*. Maiores informações pergunte diretamente na escola.

Além disso, existem também os seguintes sistemas de auxílio financeiro:

NOME DO SISTEMA DE EMPRÉSTIMO EDUCACIONAL	CONTEÚDO PRINCIPAL	ESTRANGEIROS ELEGÍVEIS E REQUISITOS	INFORMAÇÕES DE CONTATO
Financiamento Educacional do Governo “Kuni no Kyōiku Ron”	Até 3,5 milhões de ienes por cada aluno, com destinação específica. Prazo de reembolso de até 20 anos. Em relação à taxa de juros, favor consultar conosco. Para famílias monoparentais (mãe ou pai solo), família de órfãos em decorrência de acidente de trânsito, famílias com renda anual de até 2 milhões de ienes (renda tributável de até 1,32 milhões de ienes), ou famílias com três ou mais filhos e renda anual de até 5 milhões de ienes (renda tributável de até 3,56 milhões de ienes), o prazo de reembolso é de até 20 anos; em relação à taxa de juros, favor consultar conosco.	Pessoas estrangeiras registradas no Jūmin kihon daichō (Registro Básico de Residentes), conforme estabelecido pela Lei do Registro Básico dos Residentes no Japão. Sujeito a restrições de renda. Favor utilizar o Fundo de Garantia, etc. Caso seja necessária a presença de um intérprete, exige-se a apresentação de uma declaração por escrito ou carta de compromisso	Tesouro Político Nacional Serviço de Subsistência Pública do Japão “Nippon Seisaku Kinyū Kōko Kokumin Seikatsu Jigyō” - (agência de Tsu) Tel. 0570-057-829 Dias úteis: das 9h00 às 17h00 Ou, no Centro de chamada de financiamento educacional “Kyōiku Loan Call Center” Tel: 0570-008-656 Dias úteis: das 9h00 às 19h00 (Exceto aos sábados, domingos, feriados e durante o período de fim de ano e Ano Novo.) http://www.jfc.go.jp/

NOME DO SISTEMA DE EMPRÉSTIMO EDUCACIONAL	CONTEÚDO PRINCIPAL	ESTRANGEIROS ELEGÍVEIS E REQUISITOS	INFORMAÇÕES DE CONTATO
Fundo de Assistência Educacional "Kyōiku Shien Shikin"	<< Subsídio de assistência de educação>> - Escola de ensino médio: até ¥ 35.000/mês - Escola técnica profissionalizante: (※) até ¥ 35.000/mês ※Nos primeiros 3 anos o valor é dentro de ¥35.000, após o 4º ano o valor será de até ¥ 60.000. <<Subsídio para o ingresso escolar>> Fundo necessário ao ingressar: até ¥ 500.000 Devolução em até 10 anos, a contar do 6º mês após a formatura. Sem cobranças de juros. Poderá aumentar o subsídio mensal para até 1,5 vezes conforme as condições do aluno.	Possuir visto "Eijyūsha", "Tokubetsu Eijyūsha" ou "Teijyūsha". Inscrever-se no Conselho de Previdência Social "Shakai Fukushi Kyōgikai" do município onde reside e fazer a avaliação. Há restrição quanto à renda. Não necessita de fiador solidário.	Conselho de Previdência Social da província de Mie tel. 059-226-1118 Ou, no Conselho de Previdência Social de cada município
Fundo Educacional de Previdência Social para famílias monoparentais (mãe solteira, pai solteiro e viúva) "Boshi Fushi Kafu Fukushi Shikin Kashitsuke Jigyō" (☆)	<<Valor do fundo educacional>> ☆Escola pública Aluno que frequenta de casa: até ¥27.000/mês Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥34.500/mês ☆Escola particular Aluno que frequenta de casa: até ¥45.000 /mês Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥52.500/mês <<Fundo de subsídio para o ingresso escolar>> ☆Escola pública: Aluno que frequenta de casa: até ¥150.000 Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥160.000 ☆Escola particular: Aluno que frequenta de casa: até ¥410.000 Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥420.000 Não é cobrado juros. A devolução deverá ser feita dentro do prazo de 6 meses após a formatura até 10 anos.	Residir no endereço atual por 6 meses ou mais e ter perspectiva de adquirir o visto permanente (Eijyū shikaku). Filhos de mãe solteira, pai solteiro, viúva ou ser órfão de pai ou mãe. (Poderá necessitar de um fiador solidário)	Divisão de Bem-Estar Familiar e Manutenção de Instalações da província de Mie, Departamento do Bem-estar familiar "Mie-ken Katei Fukushi-Shisetu Seibi-ka Katei Fukushi-han" Tel. 059-224-2271 http://www.pref.mie.lg.jp/D1K0DOMO/000117812.htm Escritório de Bem-estar Provincial ou de cada município

Financiamento Educativo para Órfãos por Acidente de Trânsito "Kōtsūji Ikueikai Shōgakukin"	Opções: ¥20.000/mês, ¥30.000/mês, ¥40.000/mês (dos quais ¥10.000 será concedido equitativamente) Despesas escolares ao ingressar (opções): ¥200.000, ¥400.000, ¥600.000 Devolução em até 20 anos. Sem cobrança de juros.	Público alvo: - Alunos dos ensinos médios que perderam os pais em acidente de trânsito ou que os pais apresentem deficiências severas e que não possam trabalhar. - Possuir visto ① residente permanente especial por disposição legal ② residente permanente ③ residente que reside no Japão até o reembolso. Com exceção de bolsista.	Fundação de Interesse Público para Bolsa de Estudo para Órfãos por Acidentes de Trânsito "Kōeki Zaidan Hōjin Kōtsūji Ikueikai Shōgaku-ka" Tel. 03-3556-0773 Ligação Gratuita: Tel. 0120-52-1286 https://www.kotsuiji.com
Bolsa de estudo Ashinaga "Ashinaga Ikueikai Shōgakukin"	¥30.000 (subsídio)	Possuir o visto permanente (Eijyū shikaku), ou visto de residente (Teijyū shikaku). Com exceção de bolsista. Alunos dos ensinos médios que necessitam de assistência financeira e que tenham perdido os pais ou responsáveis por doença, em desastre natural (exceto acidente de trânsito), suicídio, ou que apresentam deficiência severa.	Associação de Bolsa de Estudo Ashinaga Ashinaga Ikueikai Tel. 03-3221-0888 Ligação gratuita 0120-77-8565 http://www.ashinaga.org

☆ Se estiver recebendo outros subsídios o valor poderá ser reduzido.

P8. Quais são as diferenças entre o Chūgakkō e o Kōkō?

R8. A diferença principal está no nível de dificuldade para passar de ano e formar-se. O Kōkō (ensino médio) é mais rigoroso quanto às notas, comportamento e frequência escolar. Caso o aluno não atingir a média, será difícil terminar o curso ou passar de ano. É importante sempre tirar as dúvidas ou consultar-se com o professor assim que sentir dificuldade nos estudos.

P9. O que é importante para poder ingressar no ensino médio?

R9. As principais recomendações para quem deseja ingressar no Kōkō (ensino médio) são as seguintes:

1) Estude bastante

Pode parecer óbvio, mas é muito importante estudar bastante. Só conseguem passar no exame de seleção aqueles que se dedicam com seriedade nos estudos. O estudo diário na escola e em casa é essencial. Refazer testes e exercícios de exames de ingresso de anos anteriores também é uma boa forma de estudo. Consulte sempre o professor sobre os métodos de estudo. Há também grupos voluntários que fornecem suporte aos estudos.

2) Consulte bastante seu professor do Chūgakkō

Os alunos que estão frequentando o Chūgakkō podem pedir conselhos ao seu professor e conversar sobre os seus planos.

3) Escolha com antecedência a escola em que deseja ingressar

Recomenda-se escolher a escola em até 6 meses antes do período do exame de seleção.

4) Visite as escolas

É recomendável visitar as escolas para ajudar na escolha das mesmas. Muitas escolas abrem um dia determinado para visitação e realiza o de palestras sobre a vida diária escolar. Procure participar o máximo.

P10. Quais são as outras atividades realizadas no ensino médio além das aulas?

R10. As principais atividades do K k  são: festival de esportes “*Taiikusai*”, festival cultural “*Bunkasai*”, excursão estudantil “*Sh gaku Ryok *”, entre outros. Depois das aulas diárias, os alunos podem se dedicar às atividades relacionadas aos clubes. Há clubes de esportes, música, artes, entre outros.